



英譯：

What You Need to Know & FAQs



# 搭機安檢懶人包

- 1 危險物品不可攜帶上機**  
除有例外規定外，**危險物品**皆不得**攜帶**上機。
- 2 危安物品放託運行李**  
刀剪、棍棒工具等**危安物品**須置於**託運行李**內，不可置於手提行李或隨身攜帶。
- 3 鋰電池放手提行李**  
**鋰電池**（**行動電源**）不可置於託運行李，須放置於**手提行李**。
- 4 出境前先倒水**  
**手提行李**內之**液體**、**膠狀**、**噴霧類**物品容量不可超過**100 毫升**。

英譯：

## **Quick Guide to Security Screening for Air Travel**

### **1. Dangerous goods are prohibited on board.**

Unless otherwise permitted under applicable regulations, all dangerous goods are prohibited on board.

### **2. Prohibited items must be placed in checked baggage.**

Prohibited items such as knives, scissors, batons and clubs, and tools, must be placed in checked baggage and must not be packed in carry-on baggage or carried on the person.

### **3. Lithium batteries must be placed in carry-on baggage.**

Spare lithium batteries, including portable chargers and power banks, are prohibited in checked baggage and must be carried in carry-on baggage.

### **4. Empty liquids before proceeding through departure screening.**

Liquids, gels, and aerosols in carry-on baggage must not exceed 100 mL per container.



# 搭機安檢懶人包

## 5 打火機 只能隨身攜帶 1 個

- 任何打火機皆不能置放於託運行李。
- 一般（香菸）打火機可隨身攜帶 1 個上機。
- 防風（雪茄、藍焰）打火機不可攜帶上機（託運、手提、隨身皆不可）。

## 6 聽從安檢人員指示

- 脫下外套、皮帶、帽子、手錶。
- 取出電子設備，如手機、相機、筆電。
- 所有物品皆放置於置物盒（一個盒子放一個包包，筆電、平板、相機也都各放一個盒子，並避免重疊）通過 X 光機，確保飛航安全。

英譯：

**5. Passengers may carry only one lighter on their person or in carry-on baggage.**

- All lighters are prohibited in checked baggage.
- One standard cigarette lighter is permitted on the person or in carry-on baggage.
- Windproof lighters, including cigar lighters and blue-flame lighters, are prohibited on board and in both checked and carry-on baggage.

**6. Follow the instructions of security screening personnel.**

- Remove your outerwear, belt, hat, and watch.
- Take out electronic devices, such as mobile phones, cameras, and laptops.
- Place all items in bins for X-ray screening to help ensure flight safety. Use one bin per bag. Laptops, tablets, and cameras should each be placed in separate bins and should not overlap with other items.



# 託運行李

check-in luggage

禁止攜帶物品

須隨身攜帶或放置於手提行李

英譯：

**Items Prohibited in Checked Baggage**

Must Be Carried on the Person or in Carry-on Baggage



必須隨身攜帶或置於手提行李



## 鋰電池 相關規定

### 備用鋰電池（行動電源）：

- 如行動電源、相機的備用電池、GOPRO 電池、或是未與設備相連接的鋰電池
- 超過100瓦特-小時小於160瓦特-小時（含者），限攜帶**2顆**登機（超過160瓦特小時則禁止攜帶）。
- 必須以隨身攜帶或置於**手提行李**方式攜帶
- 須**個別保護**避免短路（貼上絕緣膠帶或放入塑膠袋、保護袋中）

英譯：

Must Be Carried on the Person or in Carry-on Baggage (左上小標)

### **Lithium Batteries Regulations**

#### **Spare Lithium Batteries (Power Banks)**

- This includes power banks, spare camera batteries, GoPro batteries, and any lithium batteries not installed in a device.
- Batteries with a watt-hour rating of more than 100Wh and up to 160Wh are limited to 2 per passenger. Batteries over 160Wh are prohibited.
- Spare lithium batteries must be carried on the person or in carry-on baggage.
- Each battery must be individually protected against short circuits, for example by taping over exposed terminals or placing it in a separate plastic bag or protective pouch.



## 攜帶上機限制規定



### 內含鋰電池之可攜式電子裝置

- 如手錶、計算機、照相機、手機、錄影機、手提電腦
- 此類電子產品中之電池因有適當之保護，不會過度撞擊，故可託運。若採託運行李方式運送時：
  - ☑ 必須採取措施防止意外啟動並保護其不被損壞
  - ☑ 必須完全關機（不在睡眠或休眠模式）
- 但仍建議以手提行李方式攜帶，避免產品於託運過程中損壞



鋰電池  
相關規定

英譯：

Restrictions on Carrying On Board (左上小標)

### **Portable Electronic Devices Containing Lithium Batteries**

- This includes smartwatches, calculators, cameras, mobile phones, video cameras, and laptops.
- These devices may be placed in checked baggage because their lithium batteries are adequately protected against excessive impact. If packed in checked baggage:
  - Take steps to prevent unintentional activation and protect the device from damage.
  - The device must be completely powered off (not in sleep or hibernation mode).
- However, carrying these devices in carry-on baggage is still recommended to reduce the risk of damage during handling and transport.



## 攜帶上機限制規定



### 智慧行李箱

- 配備有**鋰電池**且電池超過以下規定之行李箱
  - ☑ 鋰金屬電池：**鋰金屬含量 0.3 公克**
  - ☑ 鋰離子電池：**功率 2.7 瓦特小時**
- 須以**手提行李**方式攜帶



**鋰電池**  
相關規定

英譯：

Restrictions on Carrying On Board (左上小標)

### **Smart Luggage**

- Smart luggage refers to suitcases with built-in lithium batteries that exceed the following limits:
  - Lithium metal batteries: lithium content over 0.3 g
  - Lithium-ion batteries: watt-hour rating over 2.7 Wh
- Smart luggage meeting these conditions must be carried in carry-on baggage.



攜帶上機限制規定



任何**打火機、火柴**  
皆不得放置於託運行李內



## 防風打火機

不得攜帶上機  
隨身、手提及託運行李  
皆不得放置



## 一般打火機

可隨身攜帶一個  
但不得放置於手提或託運行李



## 安全火柴

可隨身攜帶一盒  
但不得放置於手提或託運行李  
又非安全火柴仍不得以任何形  
式攜帶上機



**打火機及火柴**  
攜帶上機相關規定

# 此頁刪除

與第 51 頁重複，且寫法易導致旅客誤會一般打火機

與安全火柴皆可帶 1 個，但實際只能擇一攜帶。



# 隨身行李 及 手提行李 carry-on luggage

**禁止攜帶物品（危安物品）**

**不得置於隨身或手提行李，但可置於託運行李內**

英譯：

**On the Person / Carry-on Baggage**

**Prohibited Items**

**(Security-Restricted Items)**

Not permitted on the person or in carry-on baggage; may be placed in checked baggage.



不得置於隨身或手提行李，須置於託運行李



刀 剪 類  
具切割功能之器具

英譯：

Not Permitted on the Person or in Carry-on Baggage; Must Be Placed  
in Checked Baggage (左上小標)

**Knives and Scissors**

Cutting Tools



不得置於隨身或手提行李，須置於託運行李



## 剪刀

支點起算刀刃長度 **6 公分以上**不得手提或隨身攜帶上機



## 美工刀

### 安檢新規定

(108 年 9 月 16 日起實施)

- 剪刀：支點起算刀刃長度**不超過 6 公分**
- 修眉刀
- 刨絲刀（不含刨刀）

**可以手提或隨身攜帶上機**



**刀 剪 類**  
具切割功能之器具

英譯：

Not Permitted on the Person or in Carry-on Baggage; Must Be Placed in Checked Baggage (左上小標)

### **Scissors**

Blades over 6 cm, measured from the pivot point, are not permitted on the person or in carry-on baggage

### **Box Cutters / Utility Knives**

### **Updated Security Regulations**

**(Effective September 16, 2019)**

- Scissors with blades not exceeding 6 cm, measured from the pivot point, may be carried on the person or in carry-on baggage.
- Eyebrow razors
- Graters, vegetable slicers, and zesters (excluding peelers)


**The above items may be carried on the person or in carry-on baggage.**



不得置於隨身或手提行李，須置於託運行李



## 各式刀類

不含圓頭之奶油餐刀 



## 瑞士刀

### 安檢新規定

(108年9月16日起實施)

- 玩具刀劍
  - ☑ 泡棉或塑膠材質製作，可手提或隨身攜帶上機。
  - ☑ 但非上述材質（如：木製），仍不得攜帶上機。
- 雪茄剪
  - ☑ 原則上禁止手提或隨身攜帶上機。
  - ☑ 但一體成形，無法拆解者，可手提或隨身攜帶上機
- 刀形小吊飾
  - ☑ 具殺傷力、切割、有穿刺功能即有鋒利刀鋒者，不得攜帶上機。



刀剪類  
具切割功能之器具

英譯：

Not Permitted on the Person or in Carry-on Baggage; Must Be Placed in Checked Baggage (左上小標)

### **Knives of All Kinds**

Except for round-bladed butter knives

### **Swiss Army Knives**

### **Updated Security Regulations (Effective September 16, 2019)**

- Toy Swords
  - May be carried on the person or in carry-on baggage if made of foam or plastic.
  - Toy swords made of other materials, such as wood, are not permitted on board.
- Cigar Cutters
  - Generally not permitted on the person or in carry-on baggage.
  - May be carried on the person or in carry-on baggage only if they are of one-piece construction and cannot be disassembled.
- Knife-Shaped Pendants and Keychains
  - Pendants and keychains with cutting, piercing, or injurious features, including those with sharp edges or blades, are not permitted on board.



不得置於隨身或手提行李，須置於託運行李



## 尖銳物品類 具穿刺功能之器具

英譯：

Not Permitted on the Person or in Carry-on Baggage; Must Be Placed  
in Checked Baggage (左上小標)

**Sharp Objects**

Piercing Tools



不得置於隨身或手提行李，須置於託運行李



飛鏢



金屬毛線針



弓箭

**安檢新規定**

**(108年9月16日起實施)**

- 圓規
- 青春棒

**可以手提或隨身攜帶上機**



**尖銳物品類**  
具穿刺功能之器具

英譯：

Not Permitted on the Person or in Carry-on Baggage; Must Be Placed  
in Checked Baggage (左上小標)

**Darts**

**Knitting Needles**

**Bows and Arrows**

**Updated Security Regulations  
(Effective September 16, 2019)**

- Compasses
- Comedone Extractors (Pimple Poppers)

**May be carried on the person or in carry-on baggage**



不得置於隨身或手提行李，須置於託運行李



## 金屬釘



長度超過 5 公分者，不得隨身或手提攜帶上機。



## 醫療注射針頭



因醫療需要須於航程中使用，向航警安檢人員提出申報並經同意者，不在此限。



**尖銳物品類**  
具穿刺功能之器具

英譯：

Not Permitted on the Person or in Carry-on Baggage; Must Be Placed  
in Checked Baggage (左上小標)

### **Iron Nails**

Over 5cm: not permitted on board

### **Medical Syringe Needles**

This restriction does not apply to items needed for medical use during  
the flight, provided they are declared to Aviation Police Bureau  
security screening personnel and permitted after inspection.